

Mensuel - N° 341 - décembre 2016

# TEMPLOUX

== *infos* ==



10 décembre  
**Saint-Nicolas**



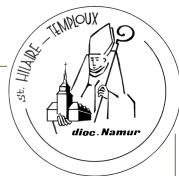
17 décembre  
**Voyage de Noël  
à Montjoie**



18 décembre  
**Marché de Noël**

**27 & 28 janvier - 4 & 5 février**  
**Les Planches à Magnette**

# La vie paroissiale en décembre



## ☛ **Dimanche 4 décembre** : messe à 10 heures 30.

*Intentions* : les familles Denet-Feller - Joseph Ronvaux - Louis Henkinet, Cécile Differding et Zakarya - Charles Delvaux et la famille Delvaux-Delchevalerie - Anne-Marie et Pierre Denorme et les défunts des familles Baes-Denorme et van Bellegem - les familles Namur-Verreckt, Urbain-Hubot, Rodolfs-Dantinne et Martin Dantinne.

## ☛ **Dimanche 11 décembre** : messe à 10 heures 30.

*Intentions* : Ernest Massart et Hélène Wotron - Georgina Leurquin, George Deglume, Désiré Pinchart - les famille Dejardin, Wième, Thonet et Neu - la famille Poncin-Paillet - les familles Paquet-Feraille et Virlée-Paquet - Jules Vause, Marcel et Firmin Vranckx et la famille.

## ☛ **Dimanche 18 décembre** : messe à 10 heures 30.

*Intentions* : Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville - les familles Piret-Bilande et Rolain-Alvarez - Marie-Louise Gillard et Fernand Delbrouck - Marie-Rose Thonon, René, Jean et Elisabeth Leurquin - Jean Allard, Maria Bournonville et Gérard Allard - Maria Malburny, Fernand Pirard et Alexandre Croonenborghs, Yvonne Dautreppe et la famille Malburny-Mertens - Clément et Louise Engelinus et la famille.

## ☛ **Samedi 24 décembre** : veillée de Noël à la salle Saint-Hilaire messe de minuit à Suarlée

## ☛ **Dimanche 25 décembre** : messe à 10 heures 30.

*Intentions* : Myriam Strepenne et la famille - Léon Falcq - Marie-Thérèse Carpentier et la famille Kneip - René Dethy, Jeanne Defense et Henriane Delgado - Pol Bodson et la famille Bodson-Léonard - les familles Filée-Baillien et Malek-Mansour Mahmoudi - la famille Poncin-Paillet - Philippe, Anne-Marie, Marie-Thérèse et Hilaire Delvaux.

## ■ Informations

### ■ Noël

La veillée de Noël se déroulera à la salle Saint-Hilaire le 24 décembre à 18 heures.  
La messe de minuit sera dite à Suarlée

■ Rappel : la **messe dominicale** à Temploux a lieu **tous les dimanches à 10h30** dans l'ancienne salle de gym réaménagée en chapelle.

■ Répétition des chants avec Colette pour tous les enfants qui le souhaitent tous les 15 jours dans notre « nouvelle » chapelle (10 et 24 décembre) de 10 à 11 heures.

### ■ Abonnement 2017 au journal *l'Avenir*.

Cette année encore, il vous est possible de vous abonner à des conditions très avantageuses, au Journal *l'Avenir* par l'intermédiaire de la paroisse de Temploux.

Les demandes d'abonnements doivent être rentrées **au plus tard pour le 14 décembre 2016**.

Le prix de l'abonnement est de **259 €** pour les nouveaux abonnés au lieu de 339 € (et même 439 € pour l'achat par numéro). Cet abonnement vous donne droit à :

⇒ votre journal papier du lundi au samedi, votre journal numérique du lundi au samedi, l'accès illimité à [lavenir.net](http://lavenir.net), des avantages, services et concours abonnés, un bon cadeau de 50 € chez Decathlon ou Octa+.

Pour vous abonner, veuillez prendre contact avec Jeannine DETHY, rue Haute, n° 31b à 5190 Spy, tél. 071/781218. Une permanence se tiendra également au presbytère de Temploux, rue Lieutenant Colonel Manniette, 1 à Temploux, le samedi **3 décembre 2016 de 10 h à 12 h**.


Il est également possible et même recommandé d'effectuer les paiements avant le 10 décembre via le compte bancaire « Abonnement l'Avenir Spy et Temploux », n° BE53 6528 4508 0553 avec la mention « V.A. + NOM et prénom + nouvel abonné ».


*Le comité des Œuvres Paroissiales*





**ILLUMINEZ VOS MAISONS**  p. 8

**DÉCEMBRE**

**samedi 10 décembre :**  
la Brocante invite Raoul et Saint  
Nicolas à la salle St-Hilaire  p. 6

**samedi 17 décembre :**  
excursion au marché de Noël de  
Montjoie  p. 10

**samedi 18 décembre :**  
quatrième marché de Noël  
des AJT  p. 8

**samedi 31 décembre :**  
réveillon à la salle St-Hilaire  p. 13

**FOOT**

### **R.F.C. Temploux en div. 3A**


4 déc. (14h30) : Andenne B - RFCT  
11 déc. (14h30) RFCT - Floreffe A  
18 déc. (14 h30) Emynes A - RFCT

**DÉCHETS**

**ramassage PMC:**  
jeudis 1<sup>er</sup>, 15 et 29 décembre

**ramassage papiers:**  
jeudis 8 et 22 décembre

**2017**

**27 et 28 janvier - 4 et 5 février 2017 :**  
« Paul m'a laissé sa clé ! » avec  
les *Planches à Magnette*  p. 10

**vendredi 24 février :**  
les 30 ans de *Temploux infos*

**ENTREPRISE PARCS & JARDINS**

# **Rémy REMACLE**

**chaussée de Nivelles, 212  
Suarlée**

tél. et fax **081 / 56.81.01**

gsm **0475 / 58.71.57**

[remacleremy@gmail.com](mailto:remacleremy@gmail.com)

[www.remyremacle.be](http://www.remyremacle.be)



**Pour la conception,  
la réalisation et  
l'entretien de tous vos  
aménagements  
extérieurs**

*Abattages, élagages dangereux,  
tailles, terrassements, bordures,  
allées, pavage & rognage,  
semis pelouse, tonte,  
plantations, scarification,  
vente et pose de clôtures,  
plans d'eau en polyester,  
location de compresseurs  
et sablage*

**DEVIS GRATUIT**

# 19 20 14 - 18



Dans notre numéro de novembre, André Stevelinck a évoqué la déportation de 1916 qui avait vu le départ de 64 Temploutois expédiés de force en Allemagne. Il citait le rapport du docteur

Victor Delchevalerie <sup>1</sup> qui a retracé en février 1919 le vécu et les souffrances de ces hommes. Nous révélons ci-dessous quelques éléments de ce compte rendu que vous pouvez consulter au Musée de Temploux le troisième mercredi du mois à partir de 20 heures.

## OUVRIERS!

L'Autorité Militaire ne tolère plus en aucun cas des ouvriers sans travail ou insuffisamment occupés. Nous vous conseillons donc de vous faire engager comme ouvriers libres pour éviter d'être transportés par force au travail le jour même de l'appel.

Comme ouvriers libres travaillant en Allemagne vous aurez en outre les **avantages suivants** :

- 1<sup>o</sup> Vous serez traités et payés, selon vos capacités, aux mêmes taux et conditions que les ouvriers allemands de la même catégorie;
- 2<sup>o</sup> Contrairement aux hommes expédiés par la force militaire, vous pourrez disposer librement du salaire gagné et expédier de l'argent pour l'entretien de vos familles, de même vous pourrez entrer en correspondance avec elles et vous ne partirez pas immédiatement;
- 3<sup>o</sup> Vous pouvez contracter un engagement de 4, 6 ou 8 mois, à votre choix; la signature du contrat vous garantit que le salaire, la durée et les conditions du contrat, dont un exemplaire vous est remis, seront strictement observés par le patron;
- 4<sup>o</sup> On vous offre un secours considérable en argent payable à vos familles, qui les mettra en mesure de subvenir à leurs besoins, jusqu'au moment où vous pourrez leur envoyer de l'argent. Le montant de ce secours ne sera pas retenu de vos salaires;
- 5<sup>o</sup> Après signature du contrat, vous serez munis d'une pièce d'identité qui vous garantit que vous êtes considérés à l'appel de contrôle comme ouvriers pleinement occupés.

### Adressez-vous au Deutsches Industrie-Büro,

L'Allemagne manque de main d'œuvre. La solution paraît simple : attirer un maximum de travailleurs volontaires. Mais c'était sans compter sur la résistance passive des populations occupées, tant en Belgique que dans le nord de la France.

Le 29 novembre 1916, les déportés sont réunis à la gare de Rhisnes. Dès avant le départ, les Allemands leur offrent la liberté s'ils acceptent de signer un contrat de travail en Belgique, pour l'armée allemande bien entendu mais personne ne répond à cette demande.

Le voyage durera 48 heures avec un litre de soupe toutes les 12 heures. Arrivés à Guben, les hommes sont dispersés dans des baraquements en planche. Là aussi, l'aliment quotidien (midi et soir) est la soupe, breuvage infect fabriqué avec des betteraves, des rutabagas, fèves, maïs, orge, moules et toutes sortes de poissons. Le matin, de l'eau trouble appelée pompeusement thé accompagne un morceau de pain noir (pain boche immangeable). Chacun reçoit une couverture, protection bien faible dans ces cabanes dont les planches irrégulières laissaient passer le vent et toutes les intempéries du rigoureux et mémorable hiver 1916-1917. Un foyer permet d'entretenir un peu de chaleur mais les

1) La personnalité de Victor Delchevalerie a été évoquée dans un des chapitres consacrés à la chaussée de Nivelles (*Temploux infos* n°181 de septembre 2002).



Allemands ne distribuait que peu de charbon; les déportés utilisaient le bois de leurs bancs, de leurs tables et même de leur lit pour se chauffer.

Sans cesse, les Allemands essaient de faire signer aux déportés des engagements de travail mais se heurtent dès le début à un refus obstiné et persistant. A la Noël 1916, un aumônier vient prêcher pour exhorter les déportés au travail : « quittez vos campements, enrôlez-vous dans les usines et sur les travaux; vous serez bien nourris, bien payés et bien hébergés et vous pourrez envoyer de l'argent dans vos familles... » Inutile de dire que ce discours dut s'interrompre, couvert de huées et de sifflets. En rage, les Boches allaient essayer par tous les moyens de faire signer ces contrats: brimades, coups, obligation de rester dans la neige. Plusieurs allaient y laisser leur santé et, à bout, furent obligés de travailler: terrassements, extraction de fils barbelés, fabrique de grenade, travail dans des charbonnages, usines sucrières ou dans des fonderies de cuivre, etc.

En Belgique, ces familles envoyaient des colis mais la distribution resta interdite durant longtemps. Plus tard, ils seront distribués mais la nourriture avait disparu...

A cause de ce manque de nourriture, du froid et des mauvais traitements, plusieurs Belges sont rapatriés. Après un voyage de trois jours sans nourriture et dans des trains sans vitres et non chauffés, ce sont de véritables cadavres ambulants qui sont accueillis par leur famille. Nombreux sont ceux qui subiront longtemps les séquelles de ces mois horribles: plusieurs sont hospitalisés, d'autres sont atteints de bronchite, pleurésie, pneumonie, membres gelés, faiblesse extrême, etc.

Nous terminerons par le témoignage d'un Temploutois dont la déportation a duré une année.

Le 11 février 1919, Florent Mouchart raconte. Vu leur refus de travailler aux camp de Guben, 1.500 hommes sont transférés dans un autre camp où les Allemands les laissent deux mois sans travailler et pratiquement rien à manger.

Ils sont conduits ensuite à Boyen dans les campagnes où on leur demande d'arracher des fils barbelés. Nouveau refus de Florent et de ses camarades; les Allemands menacent alors de les battre et même de les fusiller. Les sentinelles allemandes les laissent de six heures le matin à trois heures de l'après-midi dans la neige par un froid sibérien, elles leur donnent des coups de bâton et de fusil. Plusieurs Belges sont tombés et, finalement les autres se sont vu forcés à travailler. Leur salaire

était fixé à 4 marks par jour mais à la fin de la quinzaine, il n'y avait plus rien à percevoir lorsqu'on avait décompté les frais pour le pain, la soupe, la lumière, le charbon, pour la Croix-Rouge et... pour les frais de guerre. Quand les fils barbelés ont été arrachés, ils sont partis à pied dans un autre camp situé 15 kilomètres plus loin. C'est durant ce voyage que le Temploutois Armand Masseaux est tombé exténué par le froid et la faim et sous les coups de crosse; il mourra quelques jours plus tard.

Florent est transféré ensuite dans un autre camp où durant trois mois, il connaîtra des conditions encore plus pénibles. Privé de nourriture il ira jusqu'à manger de l'herbe dans les prairies; lorsqu'il refuse de travailler, il est enfermé avec 17 autres dans un local de 4 m<sup>2</sup> durant toute la journée; un cuvette est disposée au milieu de la pièce comme lieu d'aisance. A 9 heures du soir, des soldats armés les font sortir et essayent en vain de leur faire signer leur engagement au travail.

Les Allemands ont longtemps poursuivi leur pression pour que les déportés acceptent de travailler mais se sont heurtés à leur détermination et leur dignité. Finalement, le 26 novembre 1917, les Allemands renoncent et renvoient Florent et ses compagnons dans leur *chère patrie*.



Florent Mouchart au début des années 40

**La Brocante de Temploux**  
BROCANTE  
vous invite



SPECTACLE  
POUR TOUS

# RAOUL

par le Théâtre des ZYGOMARS

LE  
**10**  
DECEMBRE  
à 15 heures  
à la salle St-Hilaire


Ensuite  
**gôter**  
pour tous  
et arrivée de  
**Saint Nicolas**  
avec une  
surprise pour  
les enfants



**ENTREE  
GRATUITE**



**VOUS ME MANQUEZ**



**Le dimanche 18 décembre  
de 16 à 22 heures  
Salle St-Hilaire à Temploux**

**Les AJT vous invitent à leur 4<sup>e</sup>  
Marché de Noël**

**Au programme, ambiance musicale,  
de nombreux artisans de la région,  
petite restauration, bar à bières spéciales,  
vin chaud et bien d'autres...**

**Nous vous demandons comme chaque année,  
d'apporter des vivres non périssables afin de soutenir  
l'association « La main tendue ».**



***Cette année, un concours de décoration de maison  
vous est proposé afin de rendre notre beau village  
encore plus chaleureux !  
Envie de participer ? Il suffit de nous envoyer un mail à  
ajt5020@gmail.com***



Faites plaisir  
à votre corps  
pour que  
l'âme s'y  
plaise ...

**N'oubliez pas nos  
bons cadeaux bien  
être à mettre  
sous le sapin.**

 **Espace  
Salamandre**

*Toute l'équipe de  
l'Espace Salamandre  
vous souhaite d'excellentes  
fêtes de fin d'année !*

42, rue Lieutenant-Colonel Maniette  
à Temploux 081 / 879.712



Les Séniors de Temploux vous invitent cordialement à leur

## *Voyage de Noël à Montjoie*

le samedi 17 décembre 2016

Situé dans le parc Naturel des Hautes Fagnes dans la région de l'Eifel, Monschau la ville médiévale est traversée par la Rur, on peut admirer les toits d'ardoise et les maisons à colombage qui abritent des cafés, des restaurants, des boutiques d'artisanat d'art, des antiquaires etc. ... C'est dans ce décor que de nombreux stands proposent les attractions typiques des **marchés de Noël**. Au crépuscule naissant, les illuminations féériques et les cantiques joués par les différents orchestres offrent une ambiance de Noël magique que même les moins romantiques apprécieront autour d'un bon vin chaud.

Départ sur la place du 150<sup>e</sup> anniversaire, face à la salle Saint Hilaire à Temploux à 8 h15 et retour vers 21h30. La participation s'élève à 25 €. Réservation pour le 12 décembre au plus tard via versement au compte BE06 7512 0505 6222 des Séniors de Temploux.

Pour toutes autres informations :

André VRANCKX – GSM 0497.458960 ou André STEVELINCK – GSM 0479.327307



Les Planches reviennent les 27 et 28 janvier et les 4 et 5 février 2017



Les Planches à Magnette vous annoncent avec plaisir leur quatorzième spectacle qui se déroulera en deux temps. En première partie, trois jeunes présenteront **Le journal**, un extrait de *L'Art de la chute* de Guy Foissy. Ensuite, place à une comédie en deux actes de François Scharre : **Paul m'a laissé sa clé !**

Tous les renseignements dans  
*Temploux infos* de janvier.

# L'INSTANT BIEN-ÊTRE by Christina

**-10%**  
**SUR TOUS**  
**LES PRODUITS**

**PEDICURE MEDICALE**  
**POSE VERNIS + GOMMAGE**  
**OFFERTS**

**SOIN**  
**VISAGE**  
**LIFTANT**  
~~55 €~~  
**48 €**

**VERNIS**  
**SEMI PERMANENT**  
**20 €**

**MASSAGE RELAXANT**  
**AUX HUILES ESSENTIELLES**  
~~60 €~~  
**50 €**



un cadeau surprise  
vous sera remis lors  
de votre passage

**A DECOUVRIR**  
**-10% GOMMAGE**  
**+ SOINS PARAFINE MAINS & PIEDS**

*ACCUEIL, CHALEUR, THÉ, CAFÉ ET BISCUITS DE NOËL À VOLONTÉ*

Offre valable jusqu'au 31 décembre 2016  
sur rendez-vous 0477/584893  
rue du Mai, 11 à Suarlée





# ECHOS D'ECOLE

Apprentissage en maternelle, du sérieux...

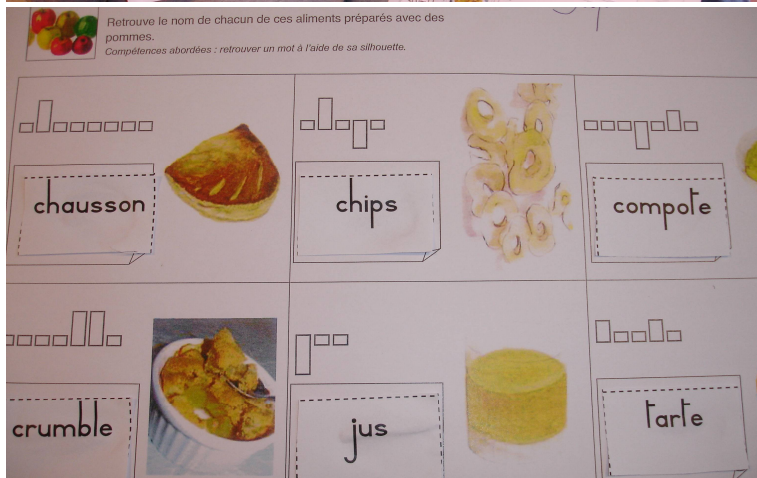


Les apprentissages de l'école maternelle ont pour but de préparer l'enfant à réussir l'entrée dans les apprentissages fondamentaux. Ici, en 3ème maternelle, lecture de mots. Jules et Chloé sont fiers de leur travail. Notez déjà que les enfants de 3ème maternelle, vont chacun à leur tour, apprendre une lettre en première primaire. Préparer des petits à devenir GRANDS, tout un programme !

*Françoise.*

*Vanheule,*

*directrice*



## SCOLARITE REUSSIE

**Enseignante primaire expérimentée encadre enfants en difficultés**

**Cours:** français, mathématique, méthode de travail, aide aux devoirs.

**Apprentissage** individualisé et traditionnel, lecture et orthographe.

### **ALPHABETISATION**

initiation et maîtrise de la langue française: adultes et enfants (cycle de 10 leçons).

**Contact:** 081/56.76.61 ou 0475/41.03.65



Un réveillon féérique !

Samedi 31 décembre 2016 à 19 heures

Rejoignez-nous nombreux pour fêter dignement la nouvelle année

Menu 6 services,  
tout compris  
jusqu'au bout de la nuit.

Salle Saint-Hilaire à Temploux

75 €/p.

Boissons comprises

Aperitif & Zakouskies

- Mousse de Chou Fleur, Chips de Conard
- Magret de Conard fumé, Melon et Gelée de Porto
- Concassé de Crevettes à l'ail, huile d'Olive, Coriandre
- Feuilleté au fromage
- Carpaccio de Veau, Parmesan, Huile de Truffe
- Gratin de Fruits de Mer
- Crème de Potiron

Menu

Entrée (A préciser lors de la réservation)

- (A) Assiette de Foie Gras du Pays, avec ses accompagnements et Confit d'Oignons aux Trois Agrumes de Temploux  
OU  
(B) Assiette de Saumon Fumé de Norvège,  
Petite Salade, Vinaigrette Balsamique

Sorbet accompagné de sa "Pâtinka"

Plats

- Suprême de Pintadeau farci, aux Champignons des Bois
- Filet de Cochon de Lait,  
en Croute d'Épices, Jus Corsé à la Bertinchamps
- Couronne de Biche du Pays, Fagon Grand Veneur

Champagne et Cètiltons à Minuit

Buffet Fromages

Buffet Dessert

Soupe à l'Oignon et Charcuterie

2017 magnifique

Places limitées

Réservation obligatoire  
avant le 15/12

Renseignements et réservation :

Nicolas Debry : 0473.62.25.31

nicolas.debry@tpx

Prix 75 € par personne à verser uniquement

sur le compte : BE19 7512 0430 8312

le paiement fait office de réservation

(précisez bien les noms, prénoms, nombre de repas + choix de l'entrée)

Ambiance amicale assurée par Leulou Massart !

ESPACE TRAITEUR  
Nicolas Debry  
www.ESPACEBATEUR.be

# Belle journée au 27<sup>e</sup> rallye des Tiplotains

Le samedi 15 octobre dernier, en arrivant à l'école, les organisateurs du rallye des Tiplotains se sont aperçus que les cadeaux du rallye avaient été volés ! Heureusement, au terme d'un après-midi riche en énigmes et épreuves variées, 181 inspecteurs de tous âges les ont aidés à les retrouver et à attraper le voleur. Au final, ce dernier a accepté de rendre les cadeaux qui ont été distribués aux 10 meilleures équipes ! Encore bravo aux *Parfaites* pour leur victoire et à toutes les autres équipes pour leur participation.

A l'année prochaine pour la 28<sup>ème</sup> édition.

*Johan Ergo*



Commencez l'année en douceur

Suite au succès de l'an passé,

A L A I N  
D E W U L F

c u i s i n i e r

*Dewulf*

3三隻小豬

vous propose



dimanche  
1<sup>er</sup> janvier  
(midi et soir)

# la choucroute de l'an neuf

choucroute à volonté...

... et pour ceux qui ne sont pas amateurs de choucroute: boulettes sauce tomate

35 € - Apéro offert.

Réservation vivement souhaitée : 081 - 747 796 0475 - 633 846

# HOME CONCEPT

TRAVAUX

DU BÂTIMENT

BOIS, PLÂTRE, BÉTON

INTÉRIEURS

ALLÉES, CLÔTURES, MURETS

EXTÉRIEURS

*Geoffroy Toussaint*

HOME.CONCEPT@LIVE.BE

PLACE J. MADELIN 4

5020 TEMPLoux

TEL : 0477.78 08 07

BE 44-068-8959326-45

WWW.HOME-CONCEPT.JIMDO.COM

TVA : BE 0849.982.393



## Le clocher a retrouvé son coq ...

Belle ambiance, beau temps et beaucoup de monde le 31 octobre pour assister au placement du coq *Hilarius* (c'est son nom) au-dessus de l'église. Plusieurs personnes ont voulu l'accompagner jusqu'au dessus du clocher: l'échevin Tanguy Aupert, notre curé flanqué du vicaire épiscopal, des membres du conseil de fabrique et bien sûr le responsable de l'entreprise de toitures, Henri Lefin qui a lui-même placé le nouveau coq. Mais c'est haut un clocher; certains (que nous citerons pas) se sont arrêtés en cours de route. Après un lâcher de ballons, le verre de l'amitié a réuni tout ce monde accompagné par la musique de l'ensemble les *Croc's Noirs*.



Suite en page 18 ►►





# CASSE DALLE

Ch. de Nivelles, 282  
à Temploux

La semaine de Saint Nicolas : clémentines pour tous les enfants et adultes sages.

Votre friterie sera fermée les 24, 25 et 31 décembre.

Ouverture exceptionnelle les lundis 26/12 et 02/01 de 17h30 à 21h30

mais également et comme chaque année le soir du  
dimanche 01/01/2017 avec vin  chaud et jus de fruit  offert  
dans une bonne ambiance, c'est l'occasion de nous souhaiter

nos bons vœux pour l'année nouvelle !

Bonnes fêtes à toutes et tous. 

# L'espace Coiffure



Classique  
Tendance  
et Cérémonie

Mixte  
et Enfants



SARAH  
Vandebosch

SUR RENDEZ-VOUS **0470 57 49 40**

[sarah.vandebosch@tpx.be](mailto:sarah.vandebosch@tpx.be)

RUE DU SAUCY, 1 • 5020 TEMPLOUX

# LINDA FLORENT

Pédicure médicale  
Se rend à domicile

**0494 98 87 79**



## ... mais les travaux sont loin d'être terminés

Comme le montre la photo ci-contre, l'ancien coq était très endommagé et troué, (probablement la cible de l'un ou l'autre chasseur...); il a donc été remplacé par un neuf refait à l'identique.

### Les abat-sons et les corbeaux

Ici, il ne s'agit plus de volatiles mais de cet élément saillant qui permet de soutenir une poutre, une voûte ou un arc. Ils sont visibles de l'extérieur. Ils ont été remplacés par de nouveaux en chêne (voir photo ci-contre) Les précédents n'étaient pas peints mais avaient pris une patine qui les rendaient plus ou moins gris foncé, teinte voisine des ardoises. Faut-il ou non les peindre ? Ce qui est certain, c'est que les nouveaux abat-sons, plus exposés aux intempéries et en chêne également, seront peints en gris (teinte voisine du plomb).

### Les paratonnerres

Plus de souci à se faire en cas d'orage; début novembre, le premier des 13 paratonnerres a été placé sur le clocher avec deux descentes en aluminium jusqu'au niveau de la maçonnerie. A noter que l'échafaudage du clocher restera en place jusqu'après l'hiver jusqu'au niveau de la maçonnerie pour travaux de rejointoyage.

### Des soucis pour la suite

Un spécialiste est venu constater l'état des boiseries des plafonds à l'intérieur de l'église. Plusieurs dégâts sont constatés ; il affirme que le champignon au-dessus à gauche de la sortie du chauffage est de la mэрule. C'est probablement dû à des infiltrations d'eau venant des toitures. Cela pourrait entraîner des travaux à l'intérieur de l'église avec pose d'échafaudages .



**LA SALLE ST-HILAIRE**  
**LOCATION: 081/56.86.07**

# Phytaroma

Harmone de Santé et de Beauté

Plantes • Compléments Naturels • Huiles Essentielles

Rue Roger Clément 37  
B-5020 Temploux (Namur)  
T. +32 (0)81/ 58 36 33  
F. +32 (0)81 73 37 95  
info@phytaroma.be



[www.phytaroma.be](http://www.phytaroma.be)

ABATTAGE / DEMONTAGE DANGEREUX • ELAGAGE TAILLE RAISONNEE • HAUBANNAGE – SECURISATION  
BROYAGE ET DESSOUCHAGE • ENTRETIEN CRÉATION PARC ET JARDIN • VENTE BOIS DE CHAUFFAGE



## Abelta

ABATTAGE ▶ ELAGAGE ▶ TAILLE



DEVIS  
GRATUIT

tél: 0474- 68 61 74

[quentinrase@hotmail.com](mailto:quentinrase@hotmail.com)

5150 FLOREFFE



## Des nouvelles de *Famille, Debout!*

Le mois dernier, nous vous avons donné des nouvelles de l'ASBL *Famille, Debout!* Nous poursuivons avec un reportage sur la visite de notre ancien curé Alain Lukanga au Congo, l'été dernier.



Au début du séjour, du 27 au 29 juillet 2016, trois jours de réflexion ont eu lieu sur le thème de "Zachée, le salut entre dans ta maison" avec le groupe *Communauté Famille Chrétienne* que l'abbé Alain a créé à Kikwit.

A l'occasion de ses 30 ans de prêtrise, l'abbé Lukanga a célébré des messes à Kikwit et à Lusanga (photo ci-contre).

Le 1<sup>er</sup> août, Alain Lukanga a rencontré Madame Aline, fondatrice et responsable de l'école Famille, Debout! à Lusanga ainsi que Monsieur Martin, responsable de l'école de Nkoto. Il s'est informé des besoins des deux écoles : matériel didactique, agricole, énergie...



Continuez de les aider !

**BE72 6511 5039 9516**





# Aristo

## Atelier d'Architectes

081/341342 - 0486/411827

Architecture - Certificats PEB



[www.aristo-architectes.be](http://www.aristo-architectes.be)



## Votre agence immobilière à Temploux.

**ACTESIA**  
IMMOBILIERE

*Vente - Location - Promotion*

[www.actesia.be](http://www.actesia.be)



Maison: MEHAIGNE  
Prix: faire offre àpd 425.000 €



Maison: TEMPLOUX  
Prix: 309.000 €



Maison: SAINT-GERARD  
Prix: faire offre àpd 169.000 €



Imm. de rapport: SAUVENIERE  
Prix: vendu

**ACTESIA Immobilière | Chaussée de Nivelles 335 | 5020 TEMPLOUX**

Mobile: **0471 230 230** | Fax: 081 849 300 | email: [laurence.ghigny@actesia.be](mailto:laurence.ghigny@actesia.be)





## D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE

**Delphine de Vigan** - Ed. JC Lattès, 2015, 478 p.

Delphine de Vigan est née le 1<sup>er</sup> mars 1966 à Boulogne-Billancourt. Directrice d'études dans un institut de sondages, elle écrit le soir, avant de pouvoir vivre de sa plume. C'est en 2001 qu'elle publie un premier récit autobiographique intitulé *Jours sans faim*. Le succès viendra avec *No et moi*, histoire d'une rencontre entre une adolescente surdouée et une jeune SDF, qui lui vaut d'être plébiscitée par les librairies (Prix des libraires. 2009) et les lecteurs.

Mêlant avec justesse les dimensions sociale et intime, l'écrivaine poursuit dans ce registre avec le roman *Les heures souterraines* paru en 2009. En 2010 sort l'adaptation cinématographique de *No et moi* par Zabou Breitman. En 2011, elle publie *Rien ne s'oppose à la nuit* (dont le résumé est paru dans *Temploux-Infos* n°295) qui remporte plusieurs prix. En 2015, *D'après une histoire vraie* sera couronné par le prix Renaudot et le Goncourt des Lycéens.

### Le roman

« Je voudrais raconter comment L. est entrée dans ma vie, dans quelles circonstances, je voudrais décrire avec précision le contexte qui a permis à L. de pénétrer dans ma sphère privée et, avec patience, d'en prendre possession. Ce n'est pas si simple ». Ces premiers mots du livre décrivent parfaitement son parcours. La narratrice, Delphine, vient de remporter un succès immense avec une sorte de livre vérité. Harassée par les rencontres, séances de dédicaces, conférences qui suivent la parution de son dernier roman, elle fleurte avec la dépression. Des lettres anonymes, liées aux révélations de ce récit ajoutent à son malaise. C'est dans cette période de fragilité qu'une femme, désignée par une simple lettre « L. » -qui en vaut quatre- va s'introduire, s'imposer puis commander sa vie. Delphine rencontre L. apparemment par hasard lors d'une soirée chez une amie. Le courant passe et une complicité va très vite se nouer. Suit un jeu de rencontres diverses qui pourrait s'apparenter à la séduction. « L. » se révèle de plus en plus comme le double presque parfait. Sa prestance, son aisance en paroles, son à-propos dans tous les milieux fascinent Delphine qui lui confie ses états d'âme. Son éditeur attend un nouveau livre, mais elle se sent tout à fait incapable de se remettre à l'écriture. Une lutte se déroule en elle pour revenir à l'écriture, mais sous quelle forme, sur quel sujet ? Incapable de décider, elle se coupe de ses amis, de ses connaissances, de ses contacts et s'enferme chez elle, livrée à la dépression. « L. » vient alors s'y installer et prend en mains tout ce qui semble trop lourd, le ménage, les mails... Leurs discussions tournent souvent autour de l'envie d'écrire à nouveau où leurs vues sont diamétralement opposées : qu'attendent les lecteurs aujourd'hui ? Une belle histoire ou un récit vérité qui livre l'intime des personnes ? La proximité de « L. » arrive, en quelques mois, à lui donner un aperçu assez complet de ce qui fait la vie de Delphine. « L. » la soulage et à la fois s'impose puis l'endort dans cette relation de dépendance. Jusqu'à la remplacer pour une conférence dans une école de province. Des lettres anonymes parsèment le récit, qui rapprochent davantage encore Delphine de « L. ». Anesthésiée, elle se laisse glisser dans le vide, incapable de réagir à l'idée qui s'impose peu à peu à elle que « L. » la phagocyte. Jusqu'au jour où, suite à une dispute, « L. » disparaît de la vie de Delphine la laissant brisée. Ce choc sera aussi le déclic de la relecture de leur relation et du comportement de « L. » décrits dans ce roman.



 Petite critique

A un premier niveau, la narration semble être la simple histoire de l'irruption de « L. » dans la vie de Delphine et de la manière dont elle en prend habilement le contrôle. Le lecteur se demande alors jusqu'où va aller cette démission, à quoi elle conduira Delphine et il se laisse aisément conduire au fil des pages. Cependant, un autre niveau de lecture est possible. Il ne s'agit plus ici de suivre la progression d'une amitié déviante ni de découvrir comment soumettre l'autre. « L. » se révèle une part cachée de Delphine elle-même, qui s'interroge sur la littérature attendue des lecteurs d'aujourd'hui et cherche l'inspiration originale pour un nouveau roman à succès. Toute une réflexion sur l'écriture vient ainsi enrichir le premier niveau de lecture. L'entrecroisement de ces fils donne au roman sa densité et en fait son intérêt !

*Philippe Laoureux*



Catherine Brunatto  
ARCHITECTE PAYSAGISTE

Architecte de Jardin - Paysagiste  
Chemin des Alaudes 46  
5020 Suarlée



081 56 99 37  
0476 96 39 96  
[www.catherinebrunatto.be](http://www.catherinebrunatto.be)



Le Salon de Coiffure

**FABIENNE**

vous reçoit sur rendez-vous tous les jours

4, rue Sainte-Wivinne  
5020 Temploux

*Parking aisé*

Tél. 081/56 01 31  
GSM 0475/69 23 58

*Pas de carte bancaire*

**Grilles - Portails - Garde-corps - Ferronnerie d'art**  
**Automatisation - Pergolas - Arceaux**

*Rue Bout du village, 69 à Temploux 081/56.99.37- 0479/48.34.00*

**Eric Balfroid**  
**Artisan**  
**Ferronnier**

[info@ericbalfroid.be](mailto:info@ericbalfroid.be)  
[www.ericbalfroid.be](http://www.ericbalfroid.be)



# **Rudi REMACLE**

## **Courtier en assurances**



- ◇ Auto ◇ Incendie, vol ◇ Vie privée
- ◇ Protection juridique ◇ Epargne-pension
- ◇ Assurance-vie ◇ Hospitalisation
- ◇ Assurances professionnelles
- ◇ Gestion des sinistres
- ◇ Placements.

**SUR RENDEZ-VOUS**

**Rue Carrière Garot, 15 à Temploux**

**081/56 69 86 ou 081/56 77 19**

**rudi.remacle@portima.be**

**FSMA n° 011561A**

